



Для немедленной публикации: 12.02.2020 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ОБНОВЛЕННЫЕ ДАННЫЕ О ВОЗОБНОВЛЕНИИ РАБОТЫ СИСТЕМЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ В НЬЮ-ПАЛЦЕ

Предварительные результаты анализов проб, полученных из деревенских резервуаров для воды, показывают нефиксируемые уровни содержания нефтепродуктов

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня, что предварительные результаты анализов взятых из резервуаров для хранения воды проб в деревне Нью-Палц показывают нефиксируемый уровень содержания нефтяных соединений. Образцы, собранные за ночь Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health) и протестированные сегодня в лаборатории центра Уодсворта (Wadsworth Center Laboratories), лаборатории общественного здравоохранения штата, имеют решающее значение для определения интенсивности и времени, необходимых для промывки деревенской водопроводной системы и снятия запрета на употребление воды как питьевой.

«Я рад сообщить, что после быстрой мобилизации государственных ресурсов и определения источника загрязнения, наши тесты показали нефиксируемый уровень содержания нефтяных продуктов в водной системе Нью-Палца, — **сказал губернатор Куомо.** — Защита нашего водоснабжения имеет решающее значение для обеспечения здоровья и безопасности населения, и теперь, когда мы определили проблему и получили обнадеживающие результаты испытаний, мы продолжим наши усилия по восстановлению доступа к чистой воде для этой общины».

Промывание системы будет продолжаться в течение всего дня в среду. Дополнительные образцы будут собраны в четверг. Эти результаты помогут определить, когда можно будет безопасно и эффективно отозвать рекомендации не употреблять местную воду как питьевую.

Вчера вечером губернатор сделал заявление о том, что в качестве источника загрязнения была названа поврежденная подземная топливная магистраль для системы отопления сельских водоочистных сооружений. Кроме того, губернатор направил более 40 000 галлонов (151,5 тыс. литров) пресной воды жителям и студентам Нью-Палца после того, как получил от Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк и департамента здравоохранения округа Ольстер (Ulster County Department of Health) указания о том, что местную воду пить нельзя.

Департамент по охране окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) и деревенские власти выяснили, что вероятной причиной характерного блеска, наблюдаемого на водохранилище № 4, является нарушение целостности подземного топливного трубопровода системы отопления сельских водоочистных станций. Эксперты Департамента DEC по ликвидации последствий разливов нефти наблюдают за разработкой и осуществлением плана по ликвидации последствий этого разлива. Деревня отказалась от пользования этим водохранилищем на время исследований питьевого водоснабжения и анализа результатов отбора проб.

В мероприятиях по борьбе с этой чрезвычайной ситуацией принимают участие несколько государственных учреждений, в том числе Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) штата Нью-Йорк, Департамент охраны окружающей среды штата Нью-Йорк, Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк и Полиция штата Нью-Йорк, которые тесно сотрудничают с местными органами власти, включая администрацию округа Ольстер (Ulster), Управление по чрезвычайным ситуациям округа Ольстер (Ulster County Emergency Management), департамент здравоохранения округа Ольстер, деревню Нью-Палц, Управление общественных работ деревни Нью-Палц (Village of New Paltz DPW), город Нью-Палц, пожарную часть города Нью-Палц, спасательную команду города Нью-Палц и полицейское управление Нью-Палца.

Глава округа Ольстер Пэт Райан (Pat Ryan): «Я хотел бы поблагодарить губернатора Эндрю Куомо и должностных лиц на всех уровнях правительства за их напряженную работу по скоординированному и всестороннему реагированию на этот инцидент. Двигаясь вперед, мы остаемся приоритетом номер один по обеспечению здоровья и безопасности всех пострадавших жителей. На основании предварительных результатов испытаний, когда мы сможем полностью обеспечить целостность системы, мы отзовем рекомендацию не употреблять местную воду как питьевую».

Мэр деревни Нью-Палц Тим Роджерс: «Нью-Палц тесно сотрудничал со штатом Нью-Йорк и округом Ольстер, чтобы восстановить водоснабжение для наших жителей, предприятий и школ. Наша община невероятно благодарна губернатору Эндрю Куомо, должностным лицам штата и округа, которые проявили образцовую отзывчивость и поддержку».

Другая дополнительная информация:

Филиал университета штата Нью-Йорк (SUNY) в Нью-Палце

- Тем учащимся, которые остаются на территории кампуса, предоставляются все необходимые услуги;
- На месте имеются: две цистерны воды объемом 6700 галлонов (25,3 тыс. литров);
- Одна цистерна объемом 500 галлонов (1893 литра);
- 24 палеты бутилированной воды;
- 12 палет с водой будут доставлены завтра;

Центральный школьный округ Нью-Палц (K-12)

Школы открыты, и нет никаких проблем с их работой.

Школам Нью-Палца была предоставлена вода на два дня:

- Пять палет для старших классов школы Нью-Палца
- Три палеты для средних классов школы Нью-Палца
- Три палеты в начальную школу Duzine
- Вода во вторую начальную школу подается из колодца

Дер. Нью Палц (New Paltz)

- Один резервуар для воды емкостью 6700 галлонов (25 362 литра) на месте
- Три цистерны объемом 500 галлонов (1893 литра)
- 25 палет бутилированной воды распределяются
- Две световые мачты для использования на резервуарах для воды
- Распределение воды для населения происходит с 8 часов утра до 9 часов вечера.

Пополнение воды

- Подрядчик Департамента DEC будет ежедневно проверять уровень воды во всех цистернах и заполнять их по мере необходимости, чтобы обеспечить непрерывное водоснабжение всех жителей.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)